

**PRZYOCHEDAŻAĆ** (9) *vb impf*

**przyochędażać** (7), **przyochędożać** (2); przyochędażać *MurzNT*, *KrowObr* (3), *WujNT*, *SkarKaz*; przyochędożać *Mącz*; przyochędażać : przyochędożać *BudBib* (1:1).

*Pierwsze o oraz drugie a jasne; w inf pierwsze a jasne, w pozostałych formach pochylone; w przyochędożać drugie o jasne.*

*inf przyochędażać (1). ◇ praes 3 sg przyochędażać (3). ◇ 2 pl przyochędażacie (1). ◇ 3 pl przyochędażają (2). ◇ praet 3 pl m pers przyochędażali (1). ◇ part praes act przyochędożając (1).*

*Sł stp, Cn brak, Linde XVI w. (jeden z niżej notowanych przykładów) s.v. przyochędożyć.*

*Ozdabiać, przystrajać, upiększać; ornare PolAnt, Vulg; clarificare Vulg [kogo, co] (9) : Ale iż o kościoły żywe niedbać/ przeto martwe kościoły/ drewniane/ ceglane/ y kamienne/ z rozkazań Antykryfta Rzymkie<sup>80</sup> przyochędażacie y poświęcaćie *KrowObr* 101v; Cosmeta, Smukarz/ który pannie przyochędożać/ Piętkrofką. Latine enim ornator vel ornatrix interpretatur. *Mącz* 66d; A takci on [Szymon, syn Oniasza] odprawował świętą posługę na ołtarzu Nawyższego y wżechmocnego Boga przyochędożając ofiary. *BudBib Eccli* 50/14, *3.Esdr* 8/79; Y tu Pan Pharyzeufzow nie gani prze ich vczynki dobre: że fię długo modlili/ że pogánstwo na wiarę prawdziwą nawracali/ że groby Prorokow budowáli y przyochędażáli: ále ich łtrofuie/ że to wżytko czynili vmyłem nie dobrym/ tylko dla prózney chwały *WujNT* 98; [CzechNT Matth 23/29].*

*W porównaniu (1): KrowObr 64v cf Przen.*

*Przen (3) : O Iezu Boże y Pannie moy/ budowác tobie kościoła iáko Dawid y Sálomon y wielcy krolowie y pánowie/ nie mogę. bom vbogi/ á złotá y srebrá nád potrzebę moię nie mam. [...] Lecz z innego wnątrznego/ lepszego/ y pierwżego kościoła wymowić fię nie mogę: ábychci go budowác y przyochędażać ze wżytkiej siły moiey nie miał. *SkarKaz* 458b.*

*przyochędażać czym (1): I mięzká [Chrystus] w nás gdy go wiarą do siebie przyimuiemy/ i znim wżyftka troica święta dla nie<sup>80</sup>/ a tenżeć przyochędażać pługawość nażę dobrocią i cnotami łwými niezmiernými *MurzNT* A4.*

*W porównaniu (1): Abowiem iáko łzata poćciwa/ wżelkiego tżłowieká przyochędażać/ także thesz dobre vtzynki/ przyochędażać/ y náukę Pána Kryftufowę/ y łamego tżłowieká wierneho *KrowObr* 64v.*

*Synonimy: okraszać, przybierać, przyozdabiać, przyprawować, przystrajać.*

*Formacje współrdzenne cf CHEDOŻYĆ.*

*Cf PRZYOCHEDAŻANIE*